



## Cestovní zpráva

ze zahraniční cesty do Kodaně, Dánsko,  
na plenární zasedání EGQ EuroGeographics  
ve dnech 15.-19.05.2004

### A. Všeobecná část

#### 1. Úvodní informace

- a) Organizace vysílající pracovníka

#### ČÚZK

- b) Termín a místo pracovní cesty, přesné znění názvu akce

**15.- 19.05.2004, Kodaň, Dánsko, Plenární zasedání Pracovní skupiny pro kvalitu (EGQ), EuroGeographics**

- c) Úkoly

- Účast na jednání pracovní skupiny EGQ
- Předložení návrhu na průzkum v oblasti certifikace v zeměměřictví (přístroje a software)
- Výsledky „Benchmarking Meeting“ EGQ v Praze k problematice managementu datovýchází ve dnech 15. – 16. 9. 2003 v Praze

- d) Počet výtisků cestovní zprávy (rozdělovník)

4 x (ČÚZK, ZÚ, VÚGTK - knihovna, účastník cesty)

- e) Účastník cesty

**Ing. Václav Slaboch, CSc., VÚGTK**

- f) Datum zpracování zprávy

**07.06.2004**

- g) Schválení cestovní zprávy

## 2. Časový přehled cesty – stručný průběh jednání

**SO, 15.05.2004:** Letadlem z Prahy do Kodaně, ubytování, Top Leda Hotel, Svanevej 6, DK-2400 Copenhagen, Leda@ledahotel.dk

**NE, 16.05.2004:** Schůzka koordinačního výboru EGQ EuroGeographics

**PO, 17.05.2004:** 09:00 – 17:30 Plenární zasedání, práce ve skupinách

**ÚT, 18.05.2004:** 09:00 – 17:30 Plenární zasedání, práce ve skupinách

**ST, 19.05.2004:** Prezentace dánského Zeměměřického a katastrálního úřadu  
Závěr plenárního zasedání  
Letadlem z Kodaně do Prahy

## 3. Zhodnocení přínosu cesty

Stanovené úkoly byly splněny. Byly schváleny konečné texty zprávy z Benchmarking Meeting v Praze k problematice aktualizace základníchází geografických dat a SABE v ČR, konaného ve dnech 15. – 16.09.2003 v Praze. Obě zprávy jsou nyní k dispozici na <http://www.eurogeographics.org>.

Do programu činnosti byla nově zařazena problematika **terminologie**, jejíž význam nabývá na důležitosti s prohlubující se spoluprací zemí sdružených v EG. Na jednání byla projednán návrh další důležité zprávy s názvem „**Reference data sets and feature types in Europe Report of the Eurogeographics Expert Group on Quality**“. Tento dokument je nyní vystaven k připomínkám na adrese [http://www.eurogeographics.org/eng/documents/ref\\_data\\_ver09.dot](http://www.eurogeographics.org/eng/documents/ref_data_ver09.dot)

V rámci jednání EGQ seznámili zástupci dánského Zeměměřického a katastrálního úřadu účastníky zasedání se současným stavem katastru v Dánsku a s připravovanými reformami.

## B. Technická část

### 1. Projednávané otázky

Program byl zaměřena na klíčové otázky definované na koordinačním výboru v Hlesinkách 24. – 25.02.2004 (příl. č. 4.3)

#### **Přijetí nových členů EGQ:**

Severní Irsko, Leonard Brown

Nordrhein-Westfalen, Německo, Christian Elsner

Malta, Carol Agius

#### **Návrh na vybudování „banky znalostí“ (Knowledge Bank) z oboru řízení kvality.**

Vedoucím projektu byl jmenován Karl Hausteiner z BEV v Rakousku. Obsah projektu a plán jeho implementace bude projednán na příštím zasedání. EuroGeographics Knowledge Bank by měla být službou na webu, která by zajišťovala všeobecnou informovanost všech členů, a která by byla také přístupná veřejnosti. Podrobné specializované informace by však měly být přístupné pouze členům EG. Cílem této aktivity je uchovat celé bohatství informací o situaci v jednotlivých zemích ve strukturované formě, a to jak pro jednotlivé členy, tak pro veřejnost. Informace budou shromažďovány v samostatných databázích, které budou vzájemně propojeny (příloha č. 4.6)

#### **Terminologie v rámci EuroGeographics**

Vedoucím projektu byla pověřena Marie-Louise Zambon z IGN France.

První návrh byl předložen na zasedání v Kodani (přílohy č. 4.4)

---

Cestovní zpráva VÚGTK

Vytvořil Václav Slaboch

dne 07.06.2004

Strana 2 (celkem 5)

Tel. ústř.: +420 284 890 351

Fax: +420 284 890 056

Web: <http://www.vugtk.cz>

Email: [vugtk@vugtk.cz](mailto:vugtk@vugtk.cz)

### **Benchmarking (porovnávání)**

Proces systematického porovnávání procesů a výsledků aktivit v v jednotlivých státních mapovacích a katastrálních službách (NMCA).

IGN, Francie, 27. – 28. 9. 2004 k problematice generalizace datových sad základních geografických databází. Hlavním předpokladem úspěchu benchmarking je dobrá příprava. Vedoucím skupiny je Christina Wasström ze Švédska. Dotazy je třeba zaslat do 15.7. na její adresu.

### **Aplikace řady norem ISO 19100 Geografická informace/Geomatika v jednotlivých NMCA**

Byl vypracován dotazník, ze kterého vyplynula značná nejednotnost v aplikaci této řady norem ISO. V ČR se této normy ujal ÚNMZ, který zajišťuje překlady těchto norem do češtiny v rámci technické normalizační komise TNK 122 za účasti pracovníků VÚGTK. Výsledky průzkumu budou k dispozici na Internetu [www.eurogeographics.org](http://www.eurogeographics.org)

### **Quality assurance (zabezpečení kvality)**

Požadavky na kvalitu poskytovaných dat jsou stále přísnější. EuroGeographics proto navázal spolupráci s EuroSDR (European Spatial Data Research, dříve OEEPE). Výsledkem je návrh dokumentu „Procedures for Spatial Data Quality Evaluation“ z 5.4.2004 (příloha č. 5). Dalším zpracováním byl pověřen Wim Groendaal z Nizozemí.

### **Certifikace softwaru a přístrojů**

Po dohodě s EGQ zpracoval VÚGTK dotazník, který rozeslal všem zástupcům EG. Předběžná informace o výsledcích byla podána v Kodani. Václav Slaboch z Česka byl pověřen zpracováním závěrečné dokumentace co konce července 2004. Zatím se ukazuje, že NMCA provádějí mapovací a měřické práce ve stále omezenějším rozsahu. Většina prací je zabezpečována „outsourcingem“, tj. dodavatelsky. Kontrola kvality se zaměřuje především na kontrolu produktu, tj. výsledku a pouze v omezené míře na kontrolu procesu. Situace v této oblasti však zdaleka není ustálená a jednoznačná.

### **Obnovení práce v technické komisi CEN TC 287**

Podle informace Clauda Luzeta, programového manažera EuroGeographic, byla obnovena aktivita technického výboru pro evropské normy v oblasti geoinformace. V podstatě se jedná o přebírání norem ISO a jejich úpravu pro evropské podmínky. V Česku již byla většina těchto norem přeložena do češtiny. Situace v této oblasti není zcela vyjasněná a EGQ ji bude sledovat.

### **Zabezpečení kvality managementu programů EuroGeographics**

Vedení EG přišlo s požadavkem, aby EGQ převzala také zodpovědnost za kvalitu managementu jednotlivých programů, kterých se EG účastní. Steve Tedford byl pověřen zpracováním návrhu. Podrobný návrh bude projednán na příštím zasedání EGQ v listopadu 2004 v Tallinu.

### **Informace o činnosti EGQ (Communication)**

Sekretář EGQ Petri Takala z Finska byl pověřen zveřejněním podrobných závěrů valného shromáždění EGQ v informačním zpravodaji EuroGeographics a na webu.

**Návrh zpávy EGQ „Reference Data Sets and Feature Types in Europe“** byla zveřejněna na Internetu a jednotliví národní korespondenti (Ing. Svatava Dokoupilová) a specialisté (Ing. Vratislav Plischke) byli požádáni o připomínky.

### **Stanovení termínů příštích pracovních porad:**

Estonsko, Tallin, 13.-17.11.2004

Slovensko, Bratislava, květen 2005

Německo, Frankfurt, říjen 2005

## 2. Navštívené instituce a osoby, se kterými bylo jednáno

Organizátoři porady připravili pro účastníky dvě přednášky o současném stavu a aktivitách NMCA v Dánsku, které přednesl nový předseda Kartografického a katastrálního úřadu pan **Jesper Jarmbaek** a vedoucí technické sekce **Olav Eggers**. Podrobné informace jsou k dispozici v angličtině na Internetu [www.kms.dk](http://www.kms.dk).

V rámci dánské státní správy probíhá přísná reorganizace, jejímž cílem je maximální racionalizace, snížení nákladů a personálu. Většina odborných činností včetně mapování, provozu výpočetních center, zabezpečení informační infrastruktury a její podpory je zabezpečována externími dodavateli. Podpůrné služby jako je ekonomika, nákup materiálu, správa budov jsou rovněž centralizovány i pro několik ministerstev a zabezpečovány externími dodavateli.

Vláda vyvíjí velký tlak na samofinancování a na zdokonalování spolupráce veřejného a soukromého sektoru. Systém této spolupráce je založen spoluprací tří okruhů organizací: veřejné orgány – partnerské organizace – klienti. Problematika zpoplatňování služeb a dat (informací) však stále není definitivně vyřešena.

## 3. Podrobné výsledky jednání

Podrobný zápis z průběhu valného shromáždění a ze semináře EGQ bude zveřejněn na webu Eurogeographics. Ostatní dokumenty jsou součástí této zprávy. Viz odstavec 4.

## 4. Dokumentace

K cestovní zprávě jsou přiloženy následující dokumenty:

- 4.1 Seznam a emailové adresy členů EGQ EuroGeographics a seznam účastníků plenárního zasedání EGQ v Kodani ve dnech 16. – 19.05.2004
- 4.2 Program plenárního zasedání EGQ v Kodani ve dnech 16. – 19.05.2004
- 4.3 Akce EGQ odsouhlasené koordináčním výborem Helsinky, 24. 25. 2. 2004
- 4.4 EGQ Terminology  
Návrh (Marie-Luise Zambon and Team)  
Komentář Clauda Luzeta (Email)
- 4.5 Postupy pro vyhodnocování kvality prostorových dat (2. návrh), 2000-04-03
- 4.6 EuroGeographics Knowledge Bank
- 4.7 Dlouhodobý výhled a EuroSpec
- 4.8 EuroSpec @ ExG Q in Copenhagen

## 5. Úkoly, které nemohly být splněny

Všechny stanovené úkoly byly splněny.

## 6. Závěry z cesty a plán na využití poznatků

- 6.1 Uspořádat dovezenou dokumentaci a předat ji do Zeměměřické knihovny ve VÚGTK  
Zodpovídá: Slaboch  
Termín: 30.06.2004
- 6.2 Po projednání s ČÚZK (Ing. Dokoupilová) a ZÚ (Ing. Plischke) zaslat vedoucímu projektu EuroSpec Antti Jakobssonovi připomínky k návrhu zprávy za ČR.  
Zodpovídá: Slaboch  
Termín: 30.06.2004
- 6.3 Zabezpečit přípravu pro Plenární zasedání EGQ 13.-17.11.2004 v Tallinu, Estonsko  
Termín: 31.08.2004

Ing. Václav Slaboch, CSc.  
07.06.2004